

ἡδη κατακελύπτει τὴν γῆν. Είναι δρως λυπηρὸν, ὅτι ἡ ἐκκλησία ἔκεινη τῆς καυχᾶται διὰ τὴν ἀποστολήν αὐτῆς καταγωγὴν καὶ εἰς τῆς ὁποίας τὴν γλῶσσαν ἐδόθη αὐτῷ τὸ εὐαγγέλιον καὶ μᾶς ταῖς. Ὁχι μάνον δὲν ἔργαζεται πρὸς διάδοσιν τοῦ εὐαγγελίου ἀλλ' οὐδὲ κανένα ἔχει ἔθνικὴν ἔκδοσιν τῶν ἄγίων Γραφῶν.

## ΤΥΧΗ ΦΙΛΟΣΤΟΡΓΙΑ

Γυνὴ τις ἔμεινε χήρα μετὰ τριῶν τέκνων στερουμένη δὲ παντὸς μέσου πρὸς πορισμὸν, τῶν ἐπιτηδείων ἥρξατο ἔργαζομένη καὶ προσπορίζουσα αὐτῇ καὶ τοῖς τέκνοις τῆς πρὸς τὸ ζῆν. Οἱ υἱοὶ αὐτῆς, μὴ τυγχθίσαντες ἐγωρίς εἰς ἐπίπονα ἔργα, μόλις ἀπελάμβανον τὸν ἐπιούσιον ἄρτον ἐλυποῦντο δὲ σφόδρα, μὴ δυνάμενοι νὰ καταστήσωσι τὸν βίον τῆς μητρός των ἀνετώτερον.

Ἐσχάτως εἶχε προκηρυχθῆ ὅτι οἰοσδήποτε θήελε παρουσιάσῃ ἐγώπιον τῆς δικαστήνης κλέπτην τινὰ θὰ ἐλάμβανε σπουδαίαν ἀμοιβήν.

Οἱ λοιπὸν ἀδελφοί, τῶν δροίων ἡ ἔνδεια τῆς μητρός των προσέβαλε τὴν φιλοτιμίαν, δεκάκις πλέον τῆς πτωχίας των, δροφώνως ἀπεφάσισαν νὰ ἐκτελέσωσι παραδόξον τις σύναρμα δὲ καὶ ἡρωικόν. Συνεφώνησαν δὲ, εἰς τῶν τριῶν νὰ θεωρηθῇ ὡς κλέπτης, οἱ δὲ λοιποὶ δύο νὰ ἐγκαλέσωσι καὶ ἀπαγάγωσιν αὐτὸν ἐγώπιον τῆς ἀρχῆς. Γενομένης λοιπὸν κληρώσεως, τὶς ἐκ τῶν τριῶν θὰ ἐγίνετο τὸ θύμα τῆς υἱῆς στοργῆς ἐπεσεν δὲ κλῆρος εἰς τὸν νεώτερον, ὅπως οὗτος πληρώσῃ τὸ βαρὺ μὲν τοῦτο δι' ἑαυτὸν φορτίον, πλὴν ἡδεῖαν ὑποχρέωσιν χάριν τῆς ὑπὸ τῆς πείνης καὶ τῆς ἐνδείας τηκομένης μητρός. Δεθεὶς λοιπὸν οὗτος, ἐγνωμούθη πρὸς τὸν δικαστὴν καὶ ὡς ἐγκληματίας ὑπέστη τὴν ἀνάκρισιν, ὀμολόγησε δὲ ὅτι εἴνε ἔνοχος τοῦ ἐγκλήματος τούτου ἔνεκεν ἐστάλη εἰς τὴν φυλακὴν, οἱ δὲ δύο ἀδελφοὶ ἐλαζόν τὴν ὑποσχεθεῖσαν ἀμοιβήν.

Πρὶν ἡ ἀναχωρήσωσιν ἐκ τῆς πόλεως εῦρον τὸ μέσον νὰ τύχωσιν εἰσδόου ἐν τῇ εἰρκτῇ, ἵνα λάβωσι τὸν τελευταῖον ἀσπασμὸν τοῦ ἀτυχοῦς αὐτῶν ἀδελφοῦ. Καὶ ὑποθέσαντες ὅτι ἦσαν ἀπαρατήρητοι ἐρρίφησαν εἰς τὰς ἀγκάλας τοῦ φυλακισμένου καὶ διὰ δακρύων, λυγμῶν καὶ φιλοστόργων ἐγκακιλισμῶν, ἀπέδειξαν τὸ ὑπερβάλλον τῆς λύπης καὶ ἀπελπισίας τῶν.

Ο δικαστὴς δυτὶ ἔτυχε παρὼν ἐν τινὶ μὴ δρατῷ ὑπὸ αὐτῶν μέρει τῆς εἰρκτῆς, ὅποθεν διῆτοι ἡδυναντο εὔκόλως νὰ παρατηρηθῶσιν, ἐξεπλάγη ἐπὶ τῇ λυπηρᾷ σκηνῇ, ἡς θεατὴς ἐγένετο. Διέταξε λοιπὸν ἔνα τῶν ὑπηρετῶν τοῦ νὰ ἀκολουθήσῃ τοὺς κατηγόρους καὶ νὰ ἐπαγγυητῇ ἐπὶ αὐτῶν προσεκτικῶς. Ο ἀνθρώπος ὑπήκουε, καὶ εἰς τὴν ἐπάνοδόν του ἀγέφερεν εἰς τὸν κύριον του τὰ καθέκαστα, δῆλος ὅτι παρακολουθήσας τοὺς δύο ἀδελφοὺς εἰς τὸν οἰκόν των, εἰτῆλθεν ἀθεωρητὸς καὶ ἔστη εἰς τὴν θύραν τοῦ δωματίου των διους ἡδύνατο εὔκόλως νὰ ἀκούσῃ πάντα τὰ λεχθησμένα.

Ἡ πρώτη τῶν φροντίς, εἶπεν οὗτος, ἵτο νὰ δώσωσιν εἰς τὴν μητέρα των τὸ χρῆμα ὅπερ εἶχον λάθει ὡς ἀνταμοιβὴν τῆς καταμηνύσεως των ἡ γυνὴ ἐδήλου ἀνησυχίαν μᾶλλον ἢ χαρὰν ἐπὶ τῇ θέᾳ τοσούτον σπουδαίου ποτοῦ, καὶ ἡρώτα αὐτοὺς ἀνυπομόνως περὶ τῆς ἀπουσίας τοῦ ἀδελφοῦ των. Πρὸς ταῦτα οἱ δυστυχεῖς νέοι κατ' ἀρχὰς δὲν ἡδύναντο ν' ἀπαντήσωσιν, ἐπειδὴ τὰ δάκρυα καὶ ἡ Θλίψις ἐκώλουν αὐτοὺς τῆς ἀφηγήσεως τῆς λυπηρᾶς ιστορίας, ἀλλ' ἐπὶ τέλους ἀπειλήθησαν ὑπὸ τῆς κατάρας τοσούτον φιλοστόργου μητρὸς, ἀπεκάλυψαν αὐτὴν τὴν φρικτὴν ἀλήθειαν. Ἡ μήτηρ πλήρης εὐγνωμοσύνης, τρόμου καὶ ἐκπλήξεως, παρεδόθη εἰς ὅλας τὰς παραφορὰς τῆς τε ἀγάπης καὶ ἀπελπισίας καὶ ἐξῆλθε βιαίως ἐκ τοῦ δωματίου τῆς μὲ τὴν πρόθεσιν νὰ ὑπάγῃ καὶ δηλώσῃ τὸ πᾶν εἰς τὸν δικαστήν ἀλλ' ἐκώλυθη ὑπὸ τῶν γενναίων τῆς τέκνων τὰ δροῖα ἀμφότερα ἐρρίφησαν εἰς τοὺς πόδας τῆς ἐνῷ αὔτη κυριευθεῖσα ὑπὸ σφοδρᾶς συγκινήσεως, τὴν ὅποιαν δὲ θυμός, ἡ λύπη καὶ ἡ φιλοστοργία σύναμα ἡδύναντο νὰ παραγάγωσι, δὲν ἡδυνόθη πλέον νὰ ὑπομείνῃ τὴν ὄρμήν τοσούτων περισπασμῶν καὶ ἐπεσεν ἀπονοῦ εἰς τὰς ἀγκάλας τῶν οἰωνῶν τῆς. Ο δικαστὴς ἀμα κηκούσε τὴν διήγησιν ταύτην ἀμέσως ἀπανῆλθεν εἰς τὴν εἰρκτήν, ἀνέκρινεν ἐπὶ πολὺ τὸν κατάδικον, ἀπηνύθυνεν αὐτῷ διαφόρους ἐρωτήσεις, ἀλλὰ δὲν ἡδυνόθη νὰ παραπείσῃ αὐτὸν ν' ἀκακαλέσῃ οὐδεμίαν λέξιν ἐκ τῆς ἐξομολογήσεως του. Ο δικαστὴς θέθεν ἐβεβίωσεν αὐτὸν ὅτι ἵτο ἐν γνώσει πάσης περιστάσεως τοῦ συμβάντος, καὶ προσέθηκεν, ὅτι εἶχεν ἀποκρύψει ἐπὶ τινὰ στιγμὴν τοῦτο, ἀλλ' ἐπεθύμησε νὰ ἴδῃ εἰς ποιὸν σημεῖον ἡ υἱῆς ἀγάπην ἡδύνατο νὰ φάσῃ εἰς ἐνάρετον καρδίαν. Οθεν ἐσπεύσει νὰ ἀναγγείλῃ τὸ συμβεβηκός τοῦτο εἰς τὸν Κύρον Σαμα, ἤτοι τὸν κυριάρχην τους καὶ ὁ ἡγεμών οὗτος καταθελχεῖς ἐκ ταύτης τῆς ἡρωικῆς πράξεως, ἐπεθύμησε νὰ ἴδῃ τοὺς τρεῖς ἀδελφοὺς, καὶ τὴν εύτυχη μητέρα, ἐπὶ τῶν ὅποιων αὐτὸς ἐπεσώρευσεν ἐπαίνους καὶ διακριτικὰ δείγματα, προσδιορίσας εἰς τὸν νεώτατον σύνταξιν 15 χιλ. κορωνῶν καὶ 5 χ. εἰς ἔκαστον τῶν λοιπῶν.

Πειραιεύς. (Ἐκ τοῦ ἀγγλικοῦ).

Γ. ΚΑΨΑΜΠΕΔΗΣ.

Τὸ ἀρχαῖον μελοδραματικὸν θέατρον, τὸ ὄποιον ἀντικατέστησε μετ' ὀλίγον τὸ νέον θέατρον τοῦ μελοδράματος οἰκοδομούμενον παρὰ τοῦ κυρίου Καρ. Ταρνιέρου, ἐκάλι κατὰ τὴν νύκτα τῆς 28 Αυγούστου 1873. Πρὸς τὰς 11 ὥρας τῆς ἐσπέρας οἱ γείτονες παρετήρησαν καπνὸν ἐξερχόμενον ἐκ τοῦ οἰκοδομήματος ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ροσίνη. Οἱ πυροσβέσται ἀνεκάλυψαν σχεδὸν πάραπτα τὴν ἐστίαν τῆς πυρκαϊᾶς ἐν τῇ ἀποθήκῃ τῶν σκηνογραφιῶν, ὅπου τὸ περιορίζουσιν ἐπὶ πλέον τῆς ὥρας, ἀλλὰ δὲν ἡδυνόθησαν νὰ τὸ ἀναγκαιτίσωσιν. Ἡ αἴθουσα, ἐπειτα ἡ ἀποθήκη, ἀλληλοδιαδόχως κατεκλύσθησαν ὑπὸ τοῦ πυρός· προσέρχονται ἵνα διασώσωσι τὰ οἰκοδομήματα ἐκ τῆς ὁδοῦ Δρούστου. Τὰ ἔγγραφα καὶ τὰ βιβλία τῆς διεισθέσεως, αἱ ἐγδυμα-

σίαι, τὰ ἔπιπλα, ἡ θεατρικὴ μουσικὴ, τὰ ἀρχεῖα, μετέφρεθησαν πρὸς καιρὸν ἄλλαχον, ἄλλα σχεδὸν ὅλαι αἱ σκηνογραφίαι τῆς ἀρχαίας συλλογῆς κατεστράφησαν. Εἰς δεκανεύς τῶν σκηνανέων πυροβολεῖσθων παρασύρθεις ὑπὸ τῆς καταστραφείσης ὁροφῆς ἐφονεύθη ἐκτὸς δὲ τούτου καὶ διάφορα ἄλλα ἀτομακ ἐπληγώθησαν ἀλλ' ἐλαφρῶς.

'Η καταστραφεῖσα δ' αἴθουσα τοῦ μελοδραματικοῦ τούτου θεάτρου ψύχοδομήθη ἐν ἔτει 1820, ἵνα ἀντικαταστήσῃ ἐκείνην τοῦ Δουμοθίκου, ἡ ὥποια ὑπῆρχεν

ρηθέντος ξενοδοχείου τὴν σκηνὴν, τὴν αἴθουσαν καὶ τὰς θέσεις τοῦ κοινοῦ, χρησιμοποιήσας μέγα μέρος τῆς ξυλουργικῆς τοῦ σκελετοῦ καὶ τῶν μηχανῶν τοῦ θεάτρου τῆς ὁδοῦ 'Ριγελιοῦ.

Αἱ ἐργασίαι ἤρχισαν τὴν 3 Αὐγούστου 1820, τὸ δὲ θέατρον ἤνοιξε τὴν 16 Αὐγούστου 1821. Τὸ θέατρον δὲ τοῦτο, τὸ ὅποιον δὲν ἦτο εἰμὴ προσωρινὸν ἐστοίχισε 2,287,495 φρ. ('Ex τῶν «Κ. Τεχνῶν»).



'Η τοῦ μελοδραματικοῦ θεάτρου τῶν Παρισίων πυρκαϊά.

ἄλλοτε ἐπὶ τῆς θέσεως τῆς πλατείας *Louvois*, καὶ τῆς ὥποιας ἡ κατεδάφισις διετάχθη μετὰ τὴν δολοφονίαν τοῦ δουκὸς τοῦ *Berry*. Μετεπεκόνταν δὲ τότε εἰς νέον θέατρον τὸ ξενοδοχεῖον τὸ φύκοδομημένον ὑπὸ τοῦ ἀρχιτέκτονος *Carpentier*, τὸ ὅποιον μετὰ τὴν ἐπανάτασιν εἶχε καταληφθῆ ἵνα χρησιμεύσῃ διὰ ὑπουργείον τοῦ πολέμου, διὰ ὑπουργείον τοῦ ἐμπορίου, καὶ διὰ τὸ ἔπιτελεον τῆς τότε ἔθνουσι λαχανῆς.

'Ο ἀρχιτέκτων *Δεπρέ*, ἐπιφορτισμένος τὰς ἐργασίας τοῦ νέου τούτου θεάτρου, ἀνήγειρεν εἰς τὸν κῆπον τοῦ

#### ΡΟΒΕΡΤΟΣ ΒΑΚΕΡ

'Η εἰκὼν ἣν παρατίθεμεν ἐν τῷ σημερινῷ ἡμῶν φύλαῳ παριστᾷ τὴν μορφὴν προσώπου πολλὰ ἐργασθέντος ὑπὲρ τῆς εὐημερίας τῶν ἀδυνάτων ἔκεινων προσώπων τὰ ὅποια συνήθως ἐργάζονται ἐν τοῖς ἐργοστασίοις τῆς Εὐρώπης καὶ τὰ ὅποια ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ βαρύνονται διὰ ὑπερβολικῆς ἐργασίας διὰ τὸ φύλον αὐτῶν καὶ τὴν ἡλικίαν. Τὰ πρόσωπα ταῦτα εἰσὶν γυναῖκες καὶ παιδίδες. 'Ο Ροβέρτος Βάκερ ἀποθανὼν τὸ